



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 September 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать седьмая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека –
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Австралия*, Австрия, Андорра*, Аргентина, Армения*, Бельгия*,
Болгария*, Боливия (Многонациональное Государство)*, Босния и
Герцеговина*, бывшая Югославская Республика Македония, Венгрия*,
Гватемала*, Германия, Государство Палестина*, Греция*, Грузия*, Дания*,
Джибути*, Израиль*, Исландия*, Испания*, Италия, Колумбия*, Конго,
Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Латвия, Литва*, Лихтенштейн*,
Люксембург*, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды*,
Новая Зеландия*, Норвегия*, Парагвай*, Перу, Польша*, Португалия*,
Республика Молдова*, Румыния, Сенегал*, Сербия*, Словакия*,
Словения*, Соединенные Штаты Америки, Таиланд*, Того*, Тунис*,
Уругвай*, Финляндия*, Франция, Хорватия*, Черногория, Чешская
Республика, Швейцария*, Швеция*: проект резолюции

27/...

**Специальный докладчик по вопросу о содействии
установлению истины, правосудию, возмещению ущерба
и гарантиям недопущения нарушений**

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и Дополнительные протоколы к ним от 8 июня 1977 года, другие соответствующие договоры в области международного права прав человека и ме-

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



ждународного гуманитарного права и Венскую декларацию и Программу действий,

ссылаясь на свод принципов защиты и поощрения прав человека посредством борьбы с безнаказанностью¹ и обновленный вариант этих принципов²,

ссылаясь также на резолюцию 60/147 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2005 года об Основных принципах и руководящих положениях, касающихся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений норм международного права прав человека и серьезных нарушений норм международного гуманитарного права,

ссылаясь далее на резолюции Комиссии по правам человека 2005/70 от 20 апреля 2005 года о правах человека и правосудии переходного периода, 2005/81 от 21 апреля 2005 года о безнаказанности, 2005/66 от 20 апреля 2005 года о праве на установление истины и резолюции Совета по правам человека 9/10 от 24 сентября 2008 года, 12/11 от 1 октября 2009 года и 21/15 от 27 сентября 2012 года о правах человека и правосудии переходного периода, 9/11 от 18 сентября 2008 года, 12/12 от 1 октября 2009 года и 21/7 от 27 сентября 2012 года о праве на установление истины, 10/26 от 27 марта 2009 года и 15/5 от 29 сентября 2010 года о судебно-медицинской генетике и правах человека, решения Совета 2/105 от 27 ноября 2006 года о праве на установление истины и 4/102 от 23 марта 2007 года о правосудии переходного периода, а также резолюцию Генеральной Ассамблеи 68/165 от 18 декабря 2013 года о праве на установление истины,

ссылаясь на Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/177 от 20 декабря 2006 года и в пункте 2 статьи 24 которой закреплено право жертв знать правду об обстоятельствах насильственного исчезновения, о ходе и результатах расследования и о судьбе исчезнувшего лица, а также устанавливаются обязательства государств-участников принимать надлежащие меры с этой целью, а в преамбуле подтверждается право беспрепятственно собирать, получать и распространять информацию для этой цели,

ссылаясь также на доклад Генерального секретаря о господстве права и правосудии переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах³ и его последующий доклад 2011 года по этой теме⁴, включая содержащиеся в нем соответствующие рекомендации, а также его доклады, опубликованные в 2006⁵, 2012⁶, 2013⁷ и 2014⁸ годах, в которых излагается программа действий по повышению эффективности поддержки со стороны системы Организации Объединенных Наций в деле поощрения верховенства права в конфликтных и постконфликтных ситуациях,

с признательностью отмечая активное участие Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в оказании государствам – в сотрудничестве с ними и по их просьбе – помощи в борьбе с грубыми нарушениями прав

¹ E/CN.4/Sub.2/1997/20/Rev.1, приложение II.

² E/CN.4/2005/102/Add.1.

³ S/2004/616.

⁴ S/2011/634.

⁵ A/61/636-S/2006/980 и Corr.1.

⁶ A/66/749.

⁷ S/2013/341.

⁸ A/68/213/Add.1 и A/69/181.

человека и серьезными нарушениями норм международного гуманитарного права,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 по вопросу об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарии исполняют свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

отмечая, что Специальный докладчик по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения нарушений будет и впредь заниматься ситуациями, в которых имели место грубые нарушения прав человека и серьезные нарушения норм международного гуманитарного права,

особо отмечая тот факт, что при разработке и осуществлении стратегий, политики и мер по борьбе с грубыми нарушениями прав человека и серьезными нарушениями норм международного гуманитарного права должны учитываться конкретные обстоятельства каждой ситуации, с тем чтобы предупредить повторение кризисов и нарушение прав человека в будущем и обеспечить социальную сплоченность, государственное строительство, формирование чувства сопричастности и всеобщее участие на национальном и местном уровнях и способствовать примирению,

подчеркивая важность всеобъемлющего подхода, включающего в себя весь спектр судебных и внесудебных мер, в том числе, среди прочего, индивидуальные случаи уголовного преследования, возмещение ущерба, установление истины, институциональную реформу, проверку благонадежности государственных служащих и должностных лиц или надлежащим образом продуманное сочетание вышеупомянутого, с тем чтобы, в частности, обеспечить подотчетность и отправление правосудия, предоставить потерпевшим средства правовой защиты, способствовать заживлению ран и примирению, установить независимый надзор за системой безопасности, восстановить доверие к институтам государства и поощрять господство права в соответствии с нормами международного права прав человека;

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклады Специального докладчика по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения нарушений, представленные Совету по правам человека на его двадцать первой⁹, двадцать четвертой¹⁰ и двадцать седьмой¹¹ сессиях, а также доклады, представленные Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой¹² и шестьдесят восьмой¹³ сессиях, и призывает государства должным образом учитывать вынесенные в них рекомендации при разработке и осуществлении стратегий, политики и мер по борьбе с грубыми нарушениями прав человека и серьезными нарушениями международного гуманитарного права в своем национальном контексте;

2. *приветствует* работу Специального докладчика, проделанную в ходе осуществления своего мандата, всеобъемлющие, транспарентные и инклюзивные консультации, проведенные с соответствующими сторонами из всех

⁹ A/HRC/21/46.

¹⁰ A/HRC/24/42.

¹¹ A/HRC/27/56.

¹² A/67/368.

¹³ A/68/345.

регионов в связи с подготовкой его тематических докладов, а также посещения стран;

3. *приветствует также* сотрудничество тех государств, которые принимали Специального докладчика в своих странах, государств, которые приняли просьбы Специального докладчика о посещениях, и государств, которые направили приглашения Специальному докладчику посетить их страны, а также тех государств, которые откликнулись на его просьбы о предоставлении информации;

4. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения на трехлетний срок на тех условиях, которые предусмотрены Советом по правам человека в его резолюции 18/7;

5. *настоятельно призывает* все государства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему содействие, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свой мандат, в том числе посредством положительного и быстрого реагирования на просьбы о посещениях, сознавая, что посещения стран являются одним из важнейших инструментов для выполнения мандата Специального докладчика, и посредством своевременного предоставления ему всей необходимой информации, которую он запрашивает;

6. *просит* Специального докладчика продолжать ежегодно представлять доклад Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее;

7. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Специальному докладчику любую кадровую, техническую и финансовую помощь, необходимую для эффективного выполнения его мандата;

8. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках этого же пункта повестки дня и в соответствии со своей программой работы.
